

# TIMEX®

www.timex.com

W-213 157-095000 NA



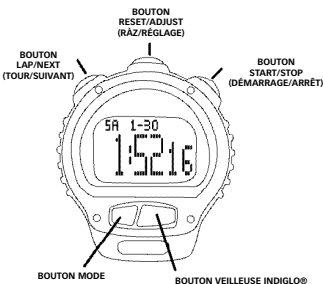
**MERCI D'AVOIR ACHETÉ VOTRE MONTRE-CHRONOMÈTRE TIMEX®.**

Lire les instructions attentivement pour bien comprendre le fonctionnement de votre montre-chronomètre Timex®.

## FONCTIONS ET OPÉRATIONS DE BASE

- L'heure, avec format 12 ou 24 heures
- Jour et date
- Deuxième fuseau horaire
- Carillon horaire facultatif
- 24 heures de chronométrage avec mémorisation de 50 tours de plusieurs courses
- Rappel des données du chronomètre avec impression de la date, meilleur temps au tour, et temps au tour moyen pour chaque course
- Démarrage auto facultatif 10 secondes pour chronomètre
- Calcul de vitesse
- Minuterie 24 heures (compter vers le bas et vers le haut ou répétition)
- Fonction allure
- 7 alarmes hebdomadaires et une alarme quotidienne
- Veilleuse INDIGLO® avec fonction NIGHT-MODE®

Appuyer sur le bouton MODE plusieurs fois pour passer d'un mode à l'autre : Heure, Chronomètre, Vitesse, Rappel, Minuterie, Fonction Allure, Alarme Hebdomadaire, et Alarme Quotidienne. La montre affiche le nom du mode pendant 2 secondes avant de passer au mode affiché.



## ACTIVATION

La montre est envoyée en mode « OFF » (arrêt) pour préserver la durée de vie de la pile. Pour activer la montre, appuyer et tenir tous les 5 boutons simultanément jusqu'à ce que l'indicateur STOP disparaisse, environ 4 secondes. Quand les boutons sont relâchés, la montre est prête à fonctionner.

## HEURE

Dans le mode Heure, l'heure et la date sont indiquées comme sur une montre à affichage numérique. Appuyer sur MODE plusieurs fois jusqu'à afficher TIME.

Réglage de l'heure et de la date :

- 1) Appuyer et tenir enfoncé RESET/ADJUST. Les secondes clignotent. Appuyer sur START/STOP pour arrondir à la minute supérieure ou inférieure, ce qui remet les secondes à zéro.
- 2) Appuyer sur MODE. Les minutes clignotent. Appuyer sur START/STOP pour changer les minutes; tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs.
- 3) Appuyer sur MODE. L'heure clignote. Appuyer sur START/STOP pour changer l'heure (y compris AM (matin)/PM (après-midi)).
- 4) Appuyer sur MODE. Le jour clignote. Appuyer sur START/STOP pour changer le jour.
- 5) Appuyer sur MODE. Le mois clignote. Appuyer sur START/STOP pour changer le mois.
- 6) Appuyer sur MODE. L'année clignote. Appuyer sur START/STOP pour changer l'année.
- 7) Appuyer sur MODE. Le format de l'heure clignote. Appuyer sur START/STOP pour sélectionner avec format 12 ou 24 heures (le format sélectionné sera utilisé dans tous les modes). Le format 12 heures affiche AM (matin)/PM (après-midi).
- 8) Appuyer sur RESET/ADJUST à n'importe quelle étape, quand le réglage est terminé.

Appuyer et tenir enfoncé LAP/NEXT pour voir TIME 2, un deuxième fuseau horaire. « TIME 2 » s'affiche. Continuer à tenir le bouton enfoncé pour régler l'heure et la date dans le deuxième fuseau horaire. Après être passé dans le deuxième fuseau horaire, régler TIME 2 en suivant la procédure ci-dessus. Appuyer et tenir enfoncé LAP/NEXT pour voir ou retourner au premier fuseau horaire.

Appuyer sur START/STOP pour activer ou désactiver le carillon horaire. Quand le carillon horaire est activé, l'icône d'une cloche  apparaît et la montre sonne toutes les heures.

## CHRONOMÈTRE

Ce mode correspond à une fonction chronomètre (stopwatch). Ce mode est disponible seulement quand le mode Vitesse n'est pas activé. Appuyer sur MODE plusieurs fois jusqu'à afficher CHRONO.

Pour démarrer appuyer sur START/STOP. Le chronomètre compte par centièmes de seconde. Les heures sont affichées en haut à droite. (« 00H » au départ).

Pour arrêter, appuyer sur START/STOP. Pour redémarrer appuyer de nouveau sur START/STOP.

Lorsque le chronomètre est en marche, appuyer sur LAP/NEXT pour enregistrer un temps au tour/intermédiaire. Le temps au tour est affiché avec le numéro du tour pendant 9 secondes, pendant le chronomètre continue à fonctionner.

À la fin de la course, appuyer sur START/STOP. Le dernier temps au tour est affiché pendant 9 secondes suivi par la durée totale. Appuyer sur LAP/NEXT ou RESET/ADJUST pour afficher immédiatement la durée totale.

Une fois le chrono arrêté et la durée totale affichée, pour enregistrer la course et passer à la suivante, appuyer et tenir enfoncé LAP/NEXT, ou remettre le chrono à zéro (effacer la dernière course), appuyer et tenir enfoncé RESET/ADJUST. Le numéro de la course est affiché en haut à droite. Les courses enregistrées peuvent être récupérées dans le mode Rappel, décrit ci-dessous.

Démarrage auto - Le chrono peut être démarré automatiquement après un compte à rebours de 10 secondes. Lorsque le chrono est remis à zéro, appuyer sur RESET/ADJUST pour activer ou désactiver la fonction démarrage automatique. « AUTO » s'affiche en bas lorsque cette fonction est activée. Appuyez sur START/STOP pour démarrer le compte à rebours. La montre sonne toutes les secondes suivi par un long bip sonore lorsque le chrono est démarré.

Le chronomètre reste en marche lorsque vous quittez un mode.

REMARQUES :

- Pour voir la quantité de mémoire encore disponible, lorsque le chrono est remis à zéro, appuyer et tenir enfoncé LAP/NEXT.
- Le chrono compte jusqu'à 24 heures et redémarre à zéro.

## VITESSE

Le mode Vitesse calcule la vitesse des tours individuels. Ce mode est uniquement disponible lorsque le chrono est remis à zéro. Appuyer sur MODE plusieurs fois jusqu'à afficher VITESSE.

Pour utiliser le mode Vitesse, vous devez régler la distance du tour :

- 1) Appuyer et tenir enfoncé RESET/ADJUST. Le chiffre des centièmes de mile clignote. Appuyer sur START/STOP pour changer la valeur; le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs.
- 2) Appuyer sur MODE. Le chiffre des dixièmes de mile clignote. Appuyer sur START/STOP pour changer la valeur.
- 3) Utiliser MODE et START/STOP comme ci-dessus pour régler les autres chiffres.
- 4) Appuyer sur RESET/ADJUST à n'importe quelle étape, quand le réglage est terminé.

Le mode fonctionne comme le mode Chrono, à l'exception du fait que la vitesse est affichée brièvement lorsque le chronométrage est arrêté ou lorsqu'un temps au tour/intermédiaire est enregistré. Quand la course est enregistrée, les données de vitesse sont incluses. Voir la section RAPPEL.

## RAPPEL

Le mode Rappel vous permet de visualiser les données des courses enregistrées à partir du mode Chrono ou Vitesse. Ce mode est uniquement disponible lorsque le chrono n'est pas en marche. Appuyer sur MODE plusieurs fois jusqu'à afficher RAPPEL.

Dès que le mode est activé, la quantité de mémoire disponible est affichée.

Si aucune donnée n'a été enregistrée, « NO DATA » s'affiche. Sinon, la dernière course s'affiche. Le numéro et la date de la course sont affichés.

Pour rappeler une autre course, appuyer sur LAP/NEXT. Ceci peut se faire à n'importe quel moment dans la séquence de rappel.



Pour rappeler une course, appuyer sur START/STOP plusieurs fois pour passer d'une donnée à l'autre : la date de la course, la distance du tour (si la course a été faite dans le mode Vitesse), les temps au tour, la durée totale, le meilleur temps au tour, et le temps au tour moyen. Si la course a été faite dans le mode Vitesse, la vitesse est affichée en alternance avec les temps au tour.

Pour effacer une course de la mémoire, appuyer et tenir enfoncé RESET/ADJUST. Pour vider complètement la mémoire, continuer à tenir enfoncé RESET/ADJUST.

## MINUTERIE

Le mode minuterie possède un compte à rebours avec alerte. Appuyer sur MODE plusieurs fois jusqu'à afficher TIMER.

Pour régler le compte à rebours :

- 1) Appuyer et tenir enfoncé RESET/ADJUST. Les secondes clignotent. Appuyer sur START/STOP pour changer les secondes, tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs.
- 2) Appuyer sur MODE. Les minutes clignotent. Appuyer sur START/STOP pour changer les minutes.
- 3) Appuyer sur MODE. Les heures clignotent. Appuyer sur START/STOP pour changer les heures.
- 4) Appuyer sur LAP/NEXT, à n'importe quelle étape, pour sélectionner l'action à la fin du compte à rebours, répéter  ou compter vers le haut .
- 5) Appuyer sur RESET/ADJUST à n'importe quelle étape, quand le réglage est terminé.

Pour démarrer la minuterie, appuyer sur START/STOP.

Pour arrêter le compte à rebours, appuyer sur START/STOP. Pour reprendre le compte à rebours, appuyer sur START/STOP, ou pour recommencer le compte à rebours au début, appuyer sur LAP/NEXT quand la minuterie est arrêtée.

La montre émet un bip sonore quand le compte à rebours se termine (la minuterie atteint zéro). Appuyer sur n'importe quel bouton pour l'arrêter. L'alarme sonnera pendant 20 secondes si on n'appuie sur aucun bouton. Si la minuterie est réglée pour se répéter, la minuterie reprend le compte à rebours indéfiniment. Autrement, la minuterie commence à compter vers le haut.

La minuterie reste en marche lorsque vous quittez un mode.

## FONCTION ALLURE

Le mode Allure émet des bips sonores pour vous aider à contrôler votre allure durant votre course ou toute autre activité. Appuyer sur MODE plusieurs fois jusqu'à afficher PACER.

Appuyer sur LAP/NEXT pour sélectionner le nombre de bips par minute (30 – 240).

Appuyer sur START/STOP pour démarrer ou arrêter la fonction allure.

Vous pouvez changer le nombre de bips par minute pendant que la fonction allure est en marche en appuyant sur LAP/NEXT.

Si vous quittez le mode, la fonction allure s'arrête automatiquement.

## ALARME HEBDOMADAIRE

La montre possède 7 alarmes hebdomadaires. Appuyer sur MODE plusieurs fois jusqu'à afficher ALARME HEBDOMADAIRE.

Pour régler une alarme :

- 1) Appuyer sur LAP/NEXT pour sélectionner l'alarme à régler, AL-1 à AL-7.
- 2) Appuyer et tenir enfoncé RESET/ADJUST. Le jour de la semaine clignote. Appuyer sur START ou STOP pour changer le jour de la semaine.
- 3) Appuyer sur MODE. Les minutes clignotent. Appuyer sur START/STOP pour changer les minutes, tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs.
- 4) Appuyer sur MODE. L'heure clignote. Appuyer sur START/STOP pour changer l'heure (y compris AM (matin)/PM (après-midi)).
- 5) Appuyer sur LAP/NEXT, à n'importe quelle étape, pour sélectionner si l'alarme est réglée à l'heure locale ou au deuxième fuseau horaire.
- 6) Appuyer sur RESET/ADJUST à n'importe quelle étape, quand le réglage est terminé.

L'alarme est automatiquement activée après le réglage (ON s'affiche). Pour activer ou désactiver l'alarme (on/off), appuyer sur START/STOP.

L'icône d'une alarme  apparaît dans le mode Heure quand toute alarme réglée pour le fuseau horaire actuel (premier ou deuxième fuseau horaire) est activée.

Appuyer sur n'importe quel bouton pour couper l'alarme. L'alarme sonnera pendant 20 secondes si on n'appuie sur aucun bouton.

L'alarme se répète chaque semaine à moins d'être désactivée.

## ALARME QUOTIDIENNE

La montre possède une alarme quotidienne. Appuyer sur MODE plusieurs fois jusqu'à afficher ALARME QUOTIDIENNE.


Pour le fonctionnement, voir section ALARME HEBDOMADAIRE. La procédure de réglage est identique, à l'exception de l'étape 1 qu'on passe.

L'alarme se répète quotidiennement à moins d'être désactivée.

## VEILLEUSE INDIGLO® À FONCTION NIGHT-MODE®

Appuyer sur le bouton INDIGLO® pour illuminer l'affichage de la montre pendant 3 secondes. La technologie électroluminescente utilisée dans la veilleuse INDIGLO® permet d'illuminer tout le cadran de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage.

Tenir INDIGLO® enfoncé pendant 4 secondes pour activer la fonction NIGHT-MODE®.

L'icône d'une ampoule  apparaîtra. Dans cette fonction, si on appuie sur n'importe quel bouton, la veilleuse INDIGLO® est activée pendant trois secondes. La fonction NIGHT-MODE peut être désactivée en tenant INDIGLO® enfoncé pendant 3 secondes, ou elle se désactive automatiquement après 3 heures.

## PRÉCAUTIONS

La montre est conçue et fabriquée pour vous donner satisfaction pendant des années si vous l'utilisez correctement. Ne pas soumettre la montre à des chocs physiques ou mécaniques ou abus, ou à des températures extrêmes ou à l'humidité. Ne pas altérer les composants électroniques car ils ne sont pas réparables par l'utilisateur.

## ÉTANCHÉITÉ

Si la montre est étanche, la profondeur maximale ou le symbole () est indiqué.

Profondeur d'étanchéité	Pression de l'eau sous la surface en p.s.i.a.*
30m/98 (ft/pi)	60
50m/164(ft/pi)	86
100m/328(ft/pi)	160

\*livres par pouce carré (abs.)

**ATTENTION : POUR PRÉSERVER L'ÉTANCHÉITÉ, NE PAS ENFONCER LES BOUTONS SOUS L'EAU.**

1. La montre est étanche aussi longtemps que le verre, les boutons et le boîtier sont intacts.
2. La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions.
3. Rincer la montre à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.

## PILE

La montre fonctionne avec 2 piles lithium CR 2032, ce qui devrait correspondre à une durée de vie de deux ans, en fonction de l'utilisation de la veilleuse INDIGLO® et de l'alarme. Quand l'affichage faiblit ou ne s'allume pas, remplacer les piles. Dévisser les 6 petites vis au dos du boîtier et l'enlever. Desserrer (ne pas enlever) les vis maintenant les bandes métalliques couvrant les piles et enlever les piles. Remplacer les piles usagées par des neuves et faire la procédure inverse comme indiqué ci-dessus.

**NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE. GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**

ATTENTION : Une fois le dos du boîtier ouvert, il est impossible de préserver l'étanchéité. Ne pas immerger après avoir changé les piles.

## GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX

(GARANTIE LIMITÉE – É.-U. – PRIÈRE DE SE REPORTER À LA COUVERTURE DU LIVRET D'INSTRUCTION POUR LES MODALITÉS DE L'OFFRE DE GARANTIE PROLONGÉE)

Votre montre TIMEX® est garantie contre les défauts de fabrication par Timex Corporation pour une période d'UN AN, à compter de la date d'achat. Timex ainsi que ses filiales du monde entier honoreront cette garantie internationale.

Timex se réserve le droit de réparer votre montre en y installant des composants neufs ou révisés, ou bien de la remplacer par un modèle identique ou similaire. **IMPORTANT — CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFAUTS OU L'ENDOMMAGEMENT DE VOTRE MONTRE :**

- 1) après l'expiration de la période de garantie ;
- 2) si la montre n'a pas été achetée initialement chez un revendeur Timex agréé ;
- 3) résultant de travaux de réparation non effectués par Timex ;
- 4) s'il s'agit d'un accident, falsification ou abus ;
- 5) s'il s'agit du verre ou cristal, du bracelet ou brassard, du boîtier, des accessoires ou de la pile. Le remplacement de ces pièces peut vous être facturé par Timex.

CETTE GARANTIE AINSI QUE LES RECOURS PRÉVUS DANS LES PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TIMEX N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, ACCESSOIRE OU INDIRECT. Certains états ou provinces n'autorisent pas les limitations de garanties implicites et n'autorisent pas les exclusions ou limitations pour des dommages, auquel cas lesdites limitations pourraient ne pas vous concerner. Les modalités de la présente garantie vous donnent des droits légaux précis et vous pouvez également vous prévaloir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

Pour obtenir le service garanti, retourner la montre à Timex, à une de ses filiales ou au détaillant Timex où il a été acheté. Inclure un coupon de réparation original dûment rempli ou, aux É.-U. et au Canada, le coupon original ou une déclaration écrite comprenant votre nom, adresse, numéro de téléphone ainsi que la date et le lieu d'achat. Veuillez inclure la somme suivante avec votre montre pour couvrir les frais de poste et de manutention (ce ne sont pas des frais de réparation) : un chèque ou mandat de 7,00 \$ É.U. aux États-Unis, de 6,00 \$ CAN au Canada et de 2,50 £ au Royaume-Uni. Dans les autres pays, Timex vous facturera les frais de poste et de manutention. N'INCLUEZ JAMAIS DANS VOTRE ENVOI UN BRACELET SPÉCIAL OU AUTRE ARTICLE AYANT UNE VALEUR SENTIMENTALE.

1-800-263-0981. Au Brésil, composer le 0800-328-2677 pour plus de renseignements sur la garantie. Au Canada, composer le 1-800-263-0981. Au Mexique, composer le 01-800-01-060-00. En Amérique centrale, les Caraïbes, les Bermudes et les Bahamas, composer le (501) 370-5775 (É.-U.). En Asie, composer le 852-2815-0091. Au R.U., composer le 44 020 8687 9620. Au Portugal, composer le 351 212 946 017. En France, composer le 33 3 81 63 42 00. En Allemagne, composer le 49 7 231 494140. Au Moyen-Orient et en Afrique, composer le 971-4-310850. Dans les autres régions, veuillez contacter votre détaillant ou distributeur Timex pour des renseignements sur la garantie. Au Canada, aux É.-U. et en certains autres endroits, les détaillants Timex participants peuvent vous faire parvenir un emballage pré-adressé et pré-affranchi pour vous faciliter l'envoi de la montre à l'atelier de réparation.

©2005 Timex Corporation. TIMEX et NIGHT-MODE sont des marques déposées de Timex Corporation. INDIGLO est une marque déposée d'Indiglo Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.